

# SAN PABLO ITLATITLANIL IN DIOS OKITLAJKUILILIJ IN FILEMÓN

## *Pablo okitlajkuililij in Filemón*

<sup>1</sup> Nej niPablo, nitzaktok telpiloyan, nitzaktok porke niktekipanoa in Cristo Jesús. Nikaj iwan tokni Timoteo iwan san sekan timitztlajkuililiaj tejwatzin titotetlasojkaikni Filemón, tejwatzin noijki titekipanoj ken tejwan. <sup>2</sup> Noijki tiktlajkuililiaj in tokni siwatl Apia, iwan tokni Arquipo katlej kajki kej soldado de Dios ken tejwan noijki tikatej. Iwan noijki tikintlajkuililiaj nochtin in tokniwan tiopantlaneltokakej katlej mololoaj mochan. <sup>3</sup> ToPapan Dios iwan toSeñor Jesucristo ma amechtiochiwa iwan ma amehmaka yolosewilistle.

## *Pablo okijtoj kuale tlaneltoka in Filemón iwan kuale tetlasojtla*

<sup>4</sup> Nochipa niktalajsojkamachilia noTeko Dios nijkuak nimitzelnamiki itech notiotzajtzilis tejwatzin Filemón, <sup>5</sup> porke nechilwiaj nik tikpia tlasojtlalistle iwan tlaneltokalistle inawak toSeñor Jesús, iwan innawak nochtin katlej iaxkawan Dios. <sup>6</sup> Niktlajtlanilia toTajtzin Dios ke nochtin katlej otikintlaneltokitij ika motlaneltokalis, ma kuale kimomakakan kuenta nochi in tlatiochiwalistle katlej Cristo Jesús otechmakak. <sup>7</sup> Tejwatzin nokni, motlasojtlalis nechmaka

miek pakilistle iwan yolosewilistle porke ika otikinyolchikaj in tokniwan katlej iaxkawan Dios.

*Pablo okitlajtlanke se favor para yen Onésimo*

<sup>8</sup> Por yonik, maski inawak Cristo nikpia derecho komo nitlatitlanile para nimitznawatis tlan moneki tikchiwas, <sup>9</sup> okachi kuale nikneki nimitztlajtlanilis ika tlasojtlistle. Nej, niPablo, ya nitetajtzin iwan axan nitzaktok telpiloyan por yen Jesucristo. <sup>10</sup> Nimitztlatlawtia por yen Onésimo, katlej omochij kej nokone porke oniktlapowij de itlajtol in Dios nian kan nitzaktok iwan yej okinel-tokak.

<sup>11</sup> Achtoj, itech nekatej tonaltin, Onésimo oyeka se tlanamaktle katlej mach itlaj owelia okichiwaya iwan mach owelia omitzpalewiaya, pero axan yej kuale nechpalewia iwan tejwatzin noijki kuale mitzpaletis. <sup>12</sup> Nimitztitlanilia oksemi in Onésimo, katlej sa tekittl niktlasojtla. Kuale xikresibiro kej yeskia yen nej tinechresibiroa. <sup>13</sup> Nej niknekiskia nian ma mokawa nowan para ma nechpalewijto ma mitzpatkayoti, mientras nian nitzaktok telpiloyan por yen kuale tlajtole katlej temakixtia. <sup>14</sup> Pero mach itlaj nikneki nikchiwas tla tejwatzin mach mitzpakitia. Tlan nej nimitztlatlawtia xikchiwa, xikchiwa ika mopakilis, mach nikneki xikchiwa tla tejwatzin amo tikneki. <sup>15</sup> Xamo omitzcholilijka in Onésimo kanaj keski tonale para satepan mowan yetos iktlanke (ik tlami), <sup>16</sup> pero axan mach ok tikpias kej se tlanamaktle, sino kej itlaj katlej okachi kuale iwan amo kej tlanamaktle, kijtosneki kej se motetlasojkaikni. Nej sa tekittl niktlasojtla, pero tejwatzin

moneki okachi xiktlasojtla, amo san kej yeskia tiktlasojtla akaj oksé tlakatl sino moneki tiktlasojtlas kej se tokni inawak toSeñor.

<sup>17</sup> Ijkón kiné, tla melawak tikyejyekoa nik tise pantekipanojkej inawak Dios, xikresibiro in Onésimo kej yeskia yen nej tinechresibiroa. <sup>18</sup> Tla itlaj omiztoktij mach kuale, o noso tla itlaj mitzwikilia, nej nimitztlaxtlawilis. <sup>19</sup> Nej, niPablo, nikijkuiloa yin amatl ika noma, para ijkón noijki xikmati nik yen nej nimitztlaxtlawilis tla itlaj mitzwikilia in tokni Onésimo, maski welis nimitzelnamiktis nik in tejwatzin noijki tinechwikilia asta yen moanima. <sup>20</sup> Ijkón kiné, nokni, nimitztlawtia xinechchiwili yin tlan nimitzilwia porke tej titlaneltokak inawak toSeñor. Xinechmaka pakilistle ipan noyolo porke tejwatzin tinokni inawak Cristo.

<sup>21</sup> Nimitztlajkuililia porke nikmati nik tikchias tlan nimitztlajtlanilia, iwan kuale nikmati nik tikchias asta okachi de tlan nimitztlajtlanilia.

<sup>22</sup> Noijki xikyektali se lugar kan nietos ompa mochan, porke nikchia nik in Dios amechnankilis ika namotiotzajtzilis para nikisas de ijtik yin telpiloyan, iwan nechkawilis ma niwia ma namechitati.

### *Oksekimej tokniwan noijki okontlajpalojkej in Filemón*

<sup>23</sup> Noijki mitzontlajpaloa in tokni Epafras, katlej nowan tzaktok porke yej noijki kitematiltia itlajtol in Cristo Jesús. <sup>24</sup> Noijki mitzontlajpaloaj in Marcos, Aristarco, Demas iwan Lucas, katlej nowan tekipanoaj inawak Dios.

<sup>25</sup> In toSeñor Jesucristo ma amechtiochiwa miek ipan namoyolo. Ijkón ma yeto.

**Itlajtlototajtzin Dios = El Nuevo Testamento**  
**New Testament in Nahuatl, Northern Oaxaca**  
**(MX:nhy:Nahuatl, Northern Oaxaca)**

copyright © 2006 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nahuatl, Northern Oaxaca

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Náhuatl, norte de Oaxaca [nhy], Mexico

**Copyright Information**

© 2006, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Nahuatl, Northern Oaxaca

**© 2006, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

b47d7de3-42f3-5a3f-bd32-a5fb1a3fa005